



2023/2686

2023.11.28.

## A TANÁCS (KKBP) 2023/2686 HATÁROZATA

(2023. november 27.)

### **korlátozó intézkedésekről szóló egyes tanácsi határozatoknak a humanitárius kivételekre vonatkozó rendelkezések beillesztése érdekében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz címzett, az „uniós humanitárius segítségnyújtás: új kihívások, régi elvek” című bizottsági közleményről szóló, 2021. május 20-i következtetéseiben megerősítette, hogy elkötelezetten törekszik elkerülni az uniós korlátozó intézkedések által az elvi alapokon nyugvó humanitárius tevékenységre gyakorolt esetleges negatív hatásokat, illetve ha ez nem lehetséges, e hatásokat a lehető leginkább mérsékelni. A Tanács ismételten hangsúlyozta, hogy az uniós korlátozó intézkedések megfelelnek a nemzetközi jog, különösen az emberi jogok nemzetközi joga, a nemzetközi humanitárius jog és a nemzetközi menekültjog szerinti valamennyi kötelezettségnek. Kiemelte annak fontosságát, hogy az uniós szankciós politika teljes mértékben megfeleljen a humanitárius elveknek és a nemzetközi humanitárius jognak, többek között adott esetben a humanitárius kivételeknek az uniós korlátozó intézkedések rendszereibe való következetes belefoglalása, valamint annak biztosítása révén, hogy hatékony keret álljon rendelkezésre az ilyen kivételek humanitárius szervezetek általi alkalmazására.
- (2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2022. december 9-én elfogadta az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 2664 (2022) sz. határozatát (a továbbiakban: ENSZ BT-határozat), emlékeztetve korábbi határozataira, amelyekben a nemzetközi békét és biztonságot fenyegető veszélyekre válaszul szankciókat vezetett be, és hangsúlyozva, hogy az Egyesült Nemzetek tagállamai által a szankciók végrehajtása érdekében hozott intézkedések megfelelnek a nemzetközi jog szerinti kötelezettségeiknek, és nem céljuk, hogy humanitárius szempontból kedvezőtlen következményekkel járjanak a polgári lakosságra nézve, illetve hogy kedvezőtlen következményekkel járjanak a humanitárius tevékenységekre vagy az ilyen tevékenységeket végzőkre nézve. Az ENSZ BT a 2664 (2022) sz. határozatának 1. pontjában úgy határozott, hogy engedélyezett az olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások bizonyos szereplők általi rendelkezésre bocsátása, kezelése vagy kifizetése, vagy olyan áruk és szolgáltatások bizonyos szereplők általi nyújtása, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, és hogy azok nem sértik a vagyoni eszközöknek az ENSZ BT vagy annak szankcióbizottságai által elrendelt befagyasztását.
- (3) A Tanács 2023. február 14-én elfogadta a (KKBP) 2023/338 határozatot <sup>(1)</sup>, amellyel bevezette a 2664 (2022) sz. ENSZ BT-határozat szerinti, humanitárius célú mentességet az uniós korlátozó intézkedések azon rendszereibe, amelyek az ENSZ BT vagy annak szankcióbizottságai által hozott intézkedéseket hajtják végre. A Tanács 2023. március 31-én elfogadta a (KKBP) 2023/726 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel bevezette a 2664 (2022) sz. ENSZ BT-határozat szerinti, humanitárius célú mentességet az uniós korlátozó intézkedések azon rendszereibe, amelyek az ENSZ BT vagy annak szankcióbizottságai által hozott intézkedéseket és a Tanács által hozott kiegészítő intézkedéseket hajtják végre.
- (4) A Tanács úgy véli, hogy az uniós korlátozó intézkedések rendszerei közötti, valamint az ENSZ BT vagy annak szankcióbizottságai által elfogadott korlátozó intézkedések rendszereivel való következetesség és koherencia fokozása érdekében, továbbá a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosítása vagy az alapvető emberi szükségletek kielégítésére irányuló egyéb tevékenységek támogatása céljából helyénvaló az uniós korlátozó intézkedések bizonyos rendszereibe mentességet bevezetni a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyekre és szervezetekre alkalmazandó, a vagyoni eszközök befagyasztását célzó intézkedések, valamint a vagyoni

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2023/338 határozata (2023. február 14.) korlátozó intézkedésekről szóló egyes tanácsi határozatok és közös állásponatok humanitárius célú mentességre vonatkozó rendelkezések beillesztése érdekében történő módosításáról (HL L 47., 2023.2.15., 50. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2023/726 határozata (2023. március 31.) korlátozó intézkedésekről szóló egyes tanácsi határozatok és közös állásponatok humanitárius célú mentességre vonatkozó rendelkezések beillesztése érdekében történő módosításáról (HL L 94., 2023.4.3., 48. o.).

eszközöknek és gazdasági erőforrásoknak a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyek és szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó korlátozások alól, mégpedig a 2664 (2022) sz. ENSZ BT-határozatban említett szereplők, valamint az olyan szervezetek és ügynökségek javára, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, az olyan szervezetek és ügynökségek javára, amelyeket valamely tagállam tanúsított vagy elismert, vagy a tagállami szakosított intézmények javára. Ezenfelül a Tanács úgy véli, hogy be kell vezetni egy eltérési mechanizmust vagy módosítani kell egy már meglévő eltérési mechanizmust a humanitárius tevékenységekben részt vevő olyan szervezetek és szereplők esetében, amelyek, illetve akik nem részesülhetnek az említett mentességben. A Tanács úgy véli továbbá, hogy az említett kivételeket illetően felülvizsgálati rendelkezéseket kell bevezetni. Emellett a Tanács úgy ítéli meg, hogy az uniós korlátozó intézkedések bizonyos egyéb rendszereibe felülvizsgálati rendelkezéseket kell beilleszteni a humanitárius kivételekre vonatkozó meglévő rendelkezésekhez kapcsolódóan.

- (5) Ennek megfelelően módosítani kell a 2010/638/KKBP <sup>(3)</sup>, a 2011/72/KKBP <sup>(4)</sup>, a 2011/101/KKBP <sup>(5)</sup>, a 2011/173/KKBP <sup>(6)</sup>, a 2012/642/KKBP <sup>(7)</sup>, a 2013/184/KKBP <sup>(8)</sup>, a 2014/145/KKBP <sup>(9)</sup>, a (KKBP) 2015/1763 <sup>(10)</sup>, a (KKBP) 2017/2074 <sup>(11)</sup>, a (KKBP) 2019/797 <sup>(12)</sup>, a (KKBP) 2019/1720 <sup>(13)</sup>, a (KKBP) 2021/1277 <sup>(14)</sup>, a (KKBP) 2023/891 <sup>(15)</sup> és a (KKBP) 2023/1532 <sup>(16)</sup> tanácsi határozatot.
- (6) E határozat egyes intézkedéseinek végrehajtásához további uniós intézkedésekre van szükség.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 2010/638/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;

<sup>(3)</sup> A Tanács 2010/638/KKBP határozata (2010. október 25.) a guineai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 280., 2010.10.26., 10. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2011/72/KKBP határozata (2011. január 31.) a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 28., 2011.2.2., 62. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2011/101/KKBP határozata (2011. február 15.) a zimbabwei helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 42., 2011.2.16., 6. o.).

<sup>(6)</sup> A Tanács 2011/173/KKBP határozata (2011. március 21.) a bosznia-hercegovinai helyzetre vonatkozó korlátozó intézkedésekről (HL L 76., 2011.3.22., 68. o.).

<sup>(7)</sup> A Tanács 2012/642/KKBP határozata (2012. október 15.) a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 285., 2012.10.17., 1. o.).

<sup>(8)</sup> A Tanács 2013/184/KKBP határozata (2013. április 22.) a mianmari/burmai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 111., 2013.4.23., 75. o.).

<sup>(9)</sup> A Tanács 2014/145/KKBP határozata (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 16. o.).

<sup>(10)</sup> A Tanács (KKBP) 2015/1763 határozata (2015. október 1.) a burundi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 257., 2015.10.2., 37. o.).

<sup>(11)</sup> A Tanács (KKBP) 2017/2074 határozata (2017. november 13.) a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 295., 2017.11.14., 60. o.).

<sup>(12)</sup> A Tanács (KKBP) 2019/797 határozata (2019. május 17.) az Uniót vagy annak tagállamait fenyegető kibertámadások elleni korlátozó intézkedésekről (HL L 129. I., 2019.5.17., 13. o.).

<sup>(13)</sup> A Tanács (KKBP) 2019/1720 határozata (2019. október 14.) a nicaraguai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 262., 2019.10.15., 58. o.).

<sup>(14)</sup> A Tanács (KKBP) 2021/1277 határozata (2021. július 30.) a libanoni helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 277. I., 2021.8.2., 16. o.).

<sup>(15)</sup> A Tanács (KKBP) 2023/891 határozata (2023. április 28.) a Moldovai Köztársaságot destabilizáló tevékenységekre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 114., 2023.5.2., 15. o.).

<sup>(16)</sup> A Tanács (KKBP) 2023/1532 határozata (2023. július 20.) az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 186., 2023.7.25., 20. o.).

- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(7) A (6) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(8) Amennyiben a (7) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(9) Az érintett tagállam a (7) és a (8) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 8. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) A 4. cikk (6) és (7) bekezdésében a 4. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviseelő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

2. cikk

A 2011/72/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;

- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(7) A (6) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(8) Amennyiben a (7) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(9) Az érintett tagállam a (7) és a (8) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. Az 5. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az 1. cikk (6) és (7) bekezdésében az 1. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

### 3. cikk

A 2011/101/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(5) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(6) Az (5) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(7) Amennyiben a (6) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(8) Az érintett tagállam a (6) és a (7) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 10. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az 5. cikk (5) és (6) bekezdésében az 5. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

#### 4. cikk

A 2011/173/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(8) A (7) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(9) Amennyiben a (8) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(10) Az érintett tagállam a (8) és a (9) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 6. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (7) és (8) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 5. cikk

A 2012/642/KKBP határozat 8. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az 5. cikk (1) bekezdése f) pontjának i. alpontjában a 4. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételt rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviseelő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 6. cikk

A 2013/184/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.”

2. A 6a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

## „6a. cikk

(1) A 6. cikk (7) bekezdésének sérelme nélkül és a 6. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(2) Amennyiben az e cikk szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(3) Az érintett tagállam az e cikk szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

3. A 12. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 6. cikk (7) bekezdésében és a 6a. cikk (1) bekezdésében a 6. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviseelő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 7. cikk

A 2014/145/KKBP határozat 6. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (11) bekezdésében a 2. cikk (2) bekezdése tekintetében, illetve a 2. cikk (12) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 8. cikk

A (KKBP) 2015/1763 határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(8) A (7) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(9) Amennyiben a (8) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(10) Az érintett tagállam a (8) és a (9) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 6. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (7) és (8) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 9. cikk

A (KKBP) 2017/2074 határozat a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(8) Az (1), a (2) és a (3) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket az alábbiak végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(9) A (8) bekezdés sérelme nélkül és az (1), (2) és (3) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(10) Amennyiben a (9) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(11) Az érintett tagállam a (9) és a (10) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 7. cikk (8) és (9) bekezdésében a 7. cikk (1), (2) és (3) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképvisező vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

## 10. cikk

A (KKBP) 2019/797 határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;



- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(8) A (7) bekezdés sérelme nélkül és az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(9) Amennyiben a (8) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(10) Az érintett tagállam a (8) és a (9) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

2. A 10. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az 5. cikk (7) és (8) bekezdésében az 5. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképvisező vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

#### 11. cikk

A (KKBP) 2019/1720 határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;

- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.”

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

(1) A 2. cikk (7) bekezdésének sérelme nélkül és a 2. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(2) Amennyiben az e cikk szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(3) Az érintett tagállam az e cikk szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

3. A 9. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (7) bekezdésében és a 3. cikkben a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviseelő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

12. cikk

A (KKBP) 2021/1277 határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ), beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, az ENSZ menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyek részére az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott ki, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.”

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

(1) A 2. cikk (7) bekezdésének sérelme nélkül és a 2. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítség időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(2) Amennyiben az e cikk szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az engedélyt megadottnak kell tekinteni.

(3) Az érintett tagállam az e cikk szerint megadott bármely engedélyről az ilyen engedély megadásától számított négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.”

3. A 9. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (7) bekezdésében és a 3. cikkben a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

13. cikk

A (KKBP) 2023/891 határozat 8. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikk (7) és (8) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

14. cikk

A (KKBP) 2023/1532 határozat 10. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

Ezt a határozatot 2024. július 27-ig kell alkalmazni, és folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy a határozat céljai nem valósultak meg, a határozatot meg kell újítani, vagy – adott esetben – módosítani kell.

A 3. cikk (7) és (8) bekezdésében a 3. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett kivételeket rendszeres időközönként – de legalább tizenkét havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.”

15. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 27-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
Y. DÍAZ PÉREZ

---